

# САВКА ДА ГРИШКА САЎКА ДЫ ГРЫШКА

Слова народные  
Перевод А. МОИСЕЕНКО

Обработка Н. ДРЕМЛЮГИ

**Allegro ma non tanto**



mf

rit.

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a rhythmic melody of eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The tempo is marked 'Allegro ma non tanto' and the dynamics are 'mf'.

**a tempo**



mf

Сав - ка да Гриш - ка ла - ди - ли ду - ду — по - ве - се - лить - ся,  
Саў - ка ды Грыш - ка ла - дзі - лі ду - ду, па - ве - ся - ліц - ца,

The vocal line is on a single staff with lyrics in Belarusian. The piano accompaniment continues on two staves. The tempo is marked 'a tempo' and the dynamics are 'mf'. The lyrics are: Сав - ка да Гриш - ка ла - ди - ли ду - ду — по - ве - се - лить - ся, Саў - ка ды Грыш - ка ла - дзі - лі ду - ду, па - ве - ся - ліц - ца.

чтоб за\_бить бе\_ду.      Ду-ду-ду-ду, ду-ду-ду-ду, чтоб за\_бить бе\_ду,  
каб праг\_наць ну\_ду.      Ду-ду-ду-ду, ду-ду-ду-ду, каб праг\_наць ну\_ду,

ду-ду-ду-ду, ду-ду-ду-ду, чтоб за\_бить бе\_ду.      Дуд - ка за\_пе - ла -  
ду-ду-ду-ду, ду-ду-ду-ду, каб праг\_наць ну\_ду.      Як ра\_зый шлі - ся

пля\_шут два друж\_ка,      сги\_ну\_ло го\_ре,      сги\_ну\_ла тос\_ка.  
му\_зы\_кі, гу\_гал      Згі\_ну\_ла го\_ра,      згі\_ну\_ла ту\_га.

Ну\_ка, ну\_ка, ну\_ка, ну\_ка,      сги\_ну\_ла тос\_ка,      ну\_ка, ну\_ка, ну\_ка, ну\_ка,  
Гу\_га-га-га, гу\_га-га-га,      згі\_ну\_ла ту\_га,      гу\_га-га-га, гу\_га-га-га,

сги\_ну\_ла тос\_ка. Де\_душ\_ка ста\_рый взял хо\_ро\_ший кнут,  
згі\_ну\_ла ту\_га. Дзя\_док ста\_рэнь\_кі, Ём\_кі ўзя\_ўшы скрут,

хлоп\_цам на две\_ри по\_ка\_зал он тут. Ту\_ту\_ту\_ту, ту\_ту\_ту\_ту,  
кі\_ем на дзве\_ры па\_ка\_заў ім тут. Ту\_ту\_ту\_ту, ту\_ту\_ту\_ту,

по\_ка\_зал он тут, ту\_ту\_ту\_ту, ту\_ту\_ту\_ту, по\_ка\_зал он тут.  
па\_ка\_заў ім тут, ту\_ту\_ту\_ту, ту\_ту\_ту\_ту, па\_ка\_заў ім тут.

*f* *p* *p* *rit.*

a tempo

— Вы се\_бе дуй\_те ва\_ше «го\_ца\_ца», толь\_ко не пу\_гай\_те  
 — Вы са\_бе дуй\_це сва\_ё «го\_ца\_ца», толь\_кі не стра\_шэ\_це

на\_ше\_го маль\_ца! Го\_ца\_ца\_ца, го\_ца\_ца\_ца, на\_ше\_го маль\_ца,  
 ма\_ло\_га хлап\_ца! Го\_ца\_ца\_ца, го\_ца\_ца\_ца, ма\_ло\_га хлап\_ца,

го\_ца\_ца\_ца, го\_ца\_ца\_ца, на\_ше\_го маль\_ца.  
 го\_ца\_ца\_ца, го\_ца\_ца\_ца, ма\_ло\_га хлап\_ца.

*mf*

*f* *p*